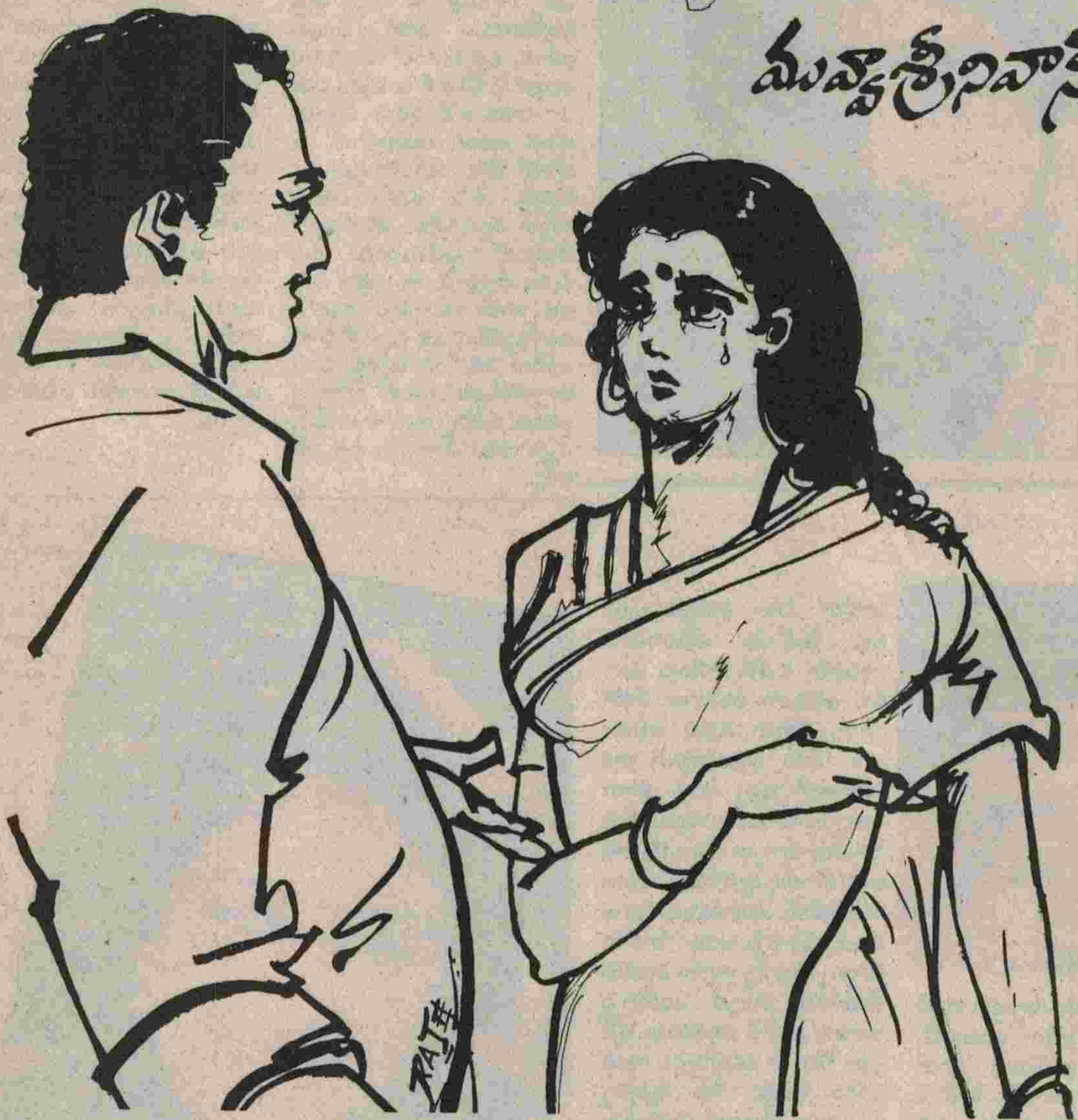


# ఈతరంకథ

మువ్వశ్రీనివాస్



కాలింగ్ బెల్ మోగింది!

సావేరి తలుపు తీయగానే గుట్టావాసన గుప్పుమంది. అదే ఇంతకు ముందైతే కాలుతున్న గంధకం వాసనేసేది.

ఇంట్లో ఇల్లాలిని అరానికి అరాంగిని పెట్టుకుని అర్థరాత్రివేళ ఈ అర్థం లేని తిరుగుళ్లేవిట్రా అని భర్త చెంపమీద చాచికోట్టాలన్న కోపాన్ని సరిగ్గా అప్పుడే గొడగడియారం కొట్టిన ఒకే ఒక్క గంట విపరీతం చేసింది.

భోజనం చేసే వచ్చుంటాడని తెలుసు. అయినా అడగాలి. "భోంచేస్తారా?" అడిగింది సావేరి భయంగానే. "చేసొచ్చా" అన్నాడు పొడిగా.

ఆ మాటకు మరోపాట జతచేసి 'నువ్ చేశావా?' అని భర్త తనని ప్రశ్నించుంటే చేయక పోయినా చేసినంత సంతోషించుండేది సావేరి ఆ క్షణంలో.

ఆకలవుతున్నా అన్నం తినాలనిపించలేదు. అలాగే సోఫాలో చతికిలబడి పాత వారపత్రిక చేతిలోకి తీసుకుని కొంచంసేపు తిరగేసి అక్కడే నడుంవాల్సింది.

ఓ మనిషి ఆత్మహత్య చేసుకోవడానిక్కావా ల్సిన విరక్తి, విసుగు ఆమెకు తన జీవితం మీద పుట్టి చాన్నాళ్ళయింది. చాన్నాళ్ళూ అంటే తన భర్త భార్య బ్రతికుండగానే మరో ఆడదాన్ని కూడా భరిస్తున్నాడు అనీ, ఆమెతో కాపురం చేస్తున్నాడని తెలిసిన నాటి నుండి!

ఆ మాటకొస్తే, భర్త మనసులో తనక్కా కుండా మరో ఆడదానికి స్థానం ముందని తెలి సిన మొదటిక్షణంలోనే మానసికంగా చనిపో యింది సావేరి.

“రోజూ ఇలా ఆలస్యంగా వస్తున్నారీ మధ్య. ఇదేం బాగోలేదు” అంటూ ఓ రోజూ నిలదీసింది భర్తను కళ్ళలో ఉబికిన చీరకొంగుతో తుడుచు కుంటూ.

“ఆలస్యంగానైనా వస్తున్నానుగా. వద్దంటే చెప్పు అసలు రావడం మానేస్తాను”—భర్త మాటల్లో అంత కారిన్యాన్ని ఇంతకుముందే న్నడూ ఆమె గమనించలేదు.

“నేను మీకేం అన్యాయం చేశానంటే నన్నిలా ఏడిపిస్తారు. ఇంతకుముందులా నవ్వుతూ సర దాగా మాట్లాడడంలేదు. మాట్లాడించాలంటేనే భయంపుడున్నంత సీరియస్ గా ఉంటున్నారు”. భోరున వర్షం కురిసినట్లైంది ఆమె కళ్ళల్లోంచి.

“చీచీ! ఇంటికి రావాలంటే చాలు అందుకే నాకు చిరాకు. ఎప్పుడూ ఒకటే ఏడుపులు, పెడ బొబ్బలు, అక్కడికి నిన్ను నేను కొట్టి హింసిస్తు న్నట్లు” విసుగ్గా అన్నాడు.

“తిట్టినా కొట్టినా సంతోషంగా భరిస్తుంది కానీ ఇలా ఇంట్లో సరిగావుండక, వున్న కొంచంసేపు మాట్లాడక ఇతోధికంగా హింసించే భర్తను మాత్రం భరించలేదంటే ఏ ఆడదైనా” అని తను కొస్తున్న ఎక్కిళ్ళ స్వరంతోనే అంది.

కానీ అతను ఇవేమీ పట్టించుకోకుండా లోప లకు వెళ్లి వెంటనే బట్టలు తీసుకొని బయటకు వెళ్ళబోతుంటే అడ్డుకుంది సావేరి.

“ఈ టైమ్ లో మళ్ళీ ఎక్కడికంటే వెళ్తు న్నారు?” ఎంతో ఆందోళనగా అడిగింది. “ఎక్క డుంచి వచ్చానో అక్కడికే వెళ్తున్నాను, ఎక్కడ శాంతి సుఖం దొరుకుతాయో అక్కడికే వెళ్తు



న్నాను” చెప్పాడతను ఆవేశంగా.  
“చూడు సావేరి!”

ఆ పిలుపుకి ఆశ్చర్యంగా భర్త కళ్ళలోకి సూటిగా చూసింది. మొదటిసారి భర్త తనని పూర్తి పేరు పెట్టిపిలుస్తున్నాడు ‘సావేరి’ అంటూ! పదేళ్ళ కాపురంలో రోజూ ‘సారూ’ అని ముద్దుగా పిలిచిన జ్ఞాపకమే తప్పించి ఇలా పిలిచిన గుర్తులేదు.

“ఇక నీ దగ్గర దాపరికం అనవసరం. నేను కొలీగ్ కస్తూరి ఒకర్నొకరు ఇష్టపడ్డాం. కస్తూరి అందాన్ని చూసి ఎందరో ఆడవాళ్ళు అసూయ చెందినట్లే విధి కూడా అసూయచెంది భర్తను చాలా చిన్నవయస్సులోనే ఆమెకు దూరం చేసింది. కస్తూరి అందంమీద ఆకర్షణ, ఆమె జీవి తం మీద జాలి సానుభూతి ఏర్పడి ఆమెను నేను చేరదీశాను. నీకే కాదు కస్తూరి కూడా నేను ఆల్ మోస్ట్ భర్తలాంటివాడే!” చెప్పాడు లేని గద్ద దస్వరాన్ని అతికష్టమీద గొంతులోకి నింపు కుంటూ.

అప్పుడు సావేరి నవ్వింది. రెండుపెదాల కద లికను నువ్వు అని నిర్వచిస్తే అది నవ్వే! ఆనం దంతో నవ్వేనవ్వు వేరు. ఆవేదనతో నవ్వే నవ్వు వేరు. ఆనందంతో నవ్వుతున్నప్పుడు పెదాలు వ్యాకోచిస్తాయి. మొదటిది ఆహ్లాదం. రెండోది ఆవేదన, అసహ్యం, ఆక్రోశం!

ముమ్మాటికీ సావేరి రెండోరకం నవ్వేన వి్వంది. ఆ రోజు నుంచీ సావేరి భర్త పడగ్గడిలో పడుకోవడం మానేసింది. హాల్లో ఇలా సోఫా లోనే పడుకుంటోంది. అదేరట్ ఆ రోజు నుంచీ ఆమెకు భర్త పరాయి మగాడిలానే అనిపిస్తు న్నాడు.

అర్థరాత్రి బెల్ కొట్టి ఇంట్లోకొచ్చే భర్తను చూస్తుంటే చెప్పిమరీ దొంగతనం చేయడానికి

ఇద్దరు దొంగలు ఒక హోటల్లో కూర్చుని కబుర్లు చెప్పుకుంటున్నారు.

గాంధీనగర్ లో ఇళ్లన్నీ దోచేశానా! ఒక్క ఇల్లు తప్ప చెప్పాడు మొదటి దొంగ.

ఎం? ఎందుకు వదిలావు? కంగారుగా అడిగాడు రెండో దొంగ.

అది మా ఇల్లే కనుక!

ఇంట్లోకి ప్రవేశిస్తున్న డెకాయీడలా అగుపిస్తు న్నాడు భర్త. కాదూ మరి! తన ఆనందాన్నీ, సుఖాన్నీ, సర్వసాన్నీ నిలువెత్తు దోపిడి చేసిన తనభర్త దొంగకాక మరేమవుతాడు!

పరాయిస్త్రీ సంగమంతో అపవిత్రుడయిన అతన్ని తిరిగి ఎలా ఆహ్వానించగలదు తన పరి ష్వంగంలోకి?

తనకూ కొన్ని అభిరుచులున్నాయి, కొన్ని ఆలోచనలున్నాయి. అలాగని అత్యాశలేంలేవు. భర్త తనకు మాత్రమే స్వంతం కావాలనుకోవడం అత్యాశ ఎందుకొతుంది?

★ ★ ★  
రాయడం ఆపి ప్యాడ్ పక్కనపెట్టి చేతివేళ్ళు విరుచుకుంది ఇందుమతి.

అప్పటి వరకూ రాసిన కథను చదివి ‘ఫర్వాలేదు. కథ బాగానే సాగుతోంది’ అని అనుకుంది ఆమె.

తర్వాతేం రాయాలి? స్పేస్ ఆఫ్ ది స్టోరీ బాగా ఎలివేట్ చేయాలి కనుక, చాన్నాళ్ళ తర్వాత సావేరిని భర్త దగ్గరకు తీసుకోబోయి నట్లు.....

★ ★ ★  
సోఫాలో వాలిన సావేరికంటికి కునుకెప్పుడు పట్టిందో తెలీదు. అలా నిద్రలోకి జారుకుంది. తన భుజం మీద బరువు పడినట్లు, పడి చిన్నగా పాకు తున్నట్లు అనిపించి వెంటనే కళ్ళు తెరిచి చూసింది ఉలిక్కిపడి.

అప్పటికే తనని ఆక్రమించే ప్రయత్నంలో ఉన్న భర్త! లేని బలాన్నంతా కూడదీసుకుని అతన్ని ఒక్కసారిగా విదిలించుకుని దూరం జరిగింది సావేరి.

ఆమె ప్రవర్తనకు కదిలిపోయి వింతగా చూస్తూ “వ్యాట్ సామా! వాట్ హేపెండ్? అయినా ఈ మధ్య ఇక్కడ హాల్లో పడుకుంటున్నావేంటి సారూ!” అడిగాడు అమాయకత్వాన్ని గొంతులో నింపుకుని.

“మీ సారూ చచ్చిపోయి చాన్నాళ్ళయింది. సారూ ఈజ్ నో మోర్ ఫర్ యూ! ఐ యామ్ సావేరి... జస్ట్ సావేరి!” తీవ్రమైన స్వరంతో చెప్పింది ఎటోచూస్తూ, భర్తవైపు క్రీగంట చూడ టానికూడా కష్టం లేదన్నట్లు టేకిట్ ఈజీ సారూ! అయినా మరి అంత కోపమైతే ఎలా? ప్లీజ్... కమాన్ ఐసే!” అని ప్రాధేయపడుతున్న

డాక్టర్ గారూ! మీరు వంటినొప్పికి ఇచ్చిన మాత్ర వేసుకున్నా. నొప్పి మరీ ఎక్కువైంది అంది తాయారమ్మ.  
“అవునమ్మా. నువ్వు అదేగా అడిగావు. “ఒంటినొప్పికి మందివ్వండి” అన్నావా లేదా? ఒంటినొప్పి రావాలని అడుగుతు న్నావేమోనని ఆ మాత్ర ఇచ్చాను” అన్నాడు డాక్టర్.



భర్తవైపు—జస్ట్ ఎట్ ఏ గ్లాస్—చూసి మళ్ళీ రెండోరకం నవ్వేనవ్వింది. కోపంతో ఆమె పెదాలు వణుకుతున్నాయి.

అతని కవసరమైనప్పుడు గడ్డంపట్టుకుని బతి మాలడానికి, కాళ్ళు పట్టుకుని ప్రాధేయపడటా నికీ వెనకాడని భర్త, ఆ అవసరం భార్యనూ అప్పుడప్పుడూ ఎంతైనా అవసరమనీ, ఆ బయ లాజికల్ నీడ్ అనే అవసరం అనవసరం అని పించే వయస్సింకా ఆమెకు రాలేదనీ ఎందుకు అర్థం చేసుకోడు?

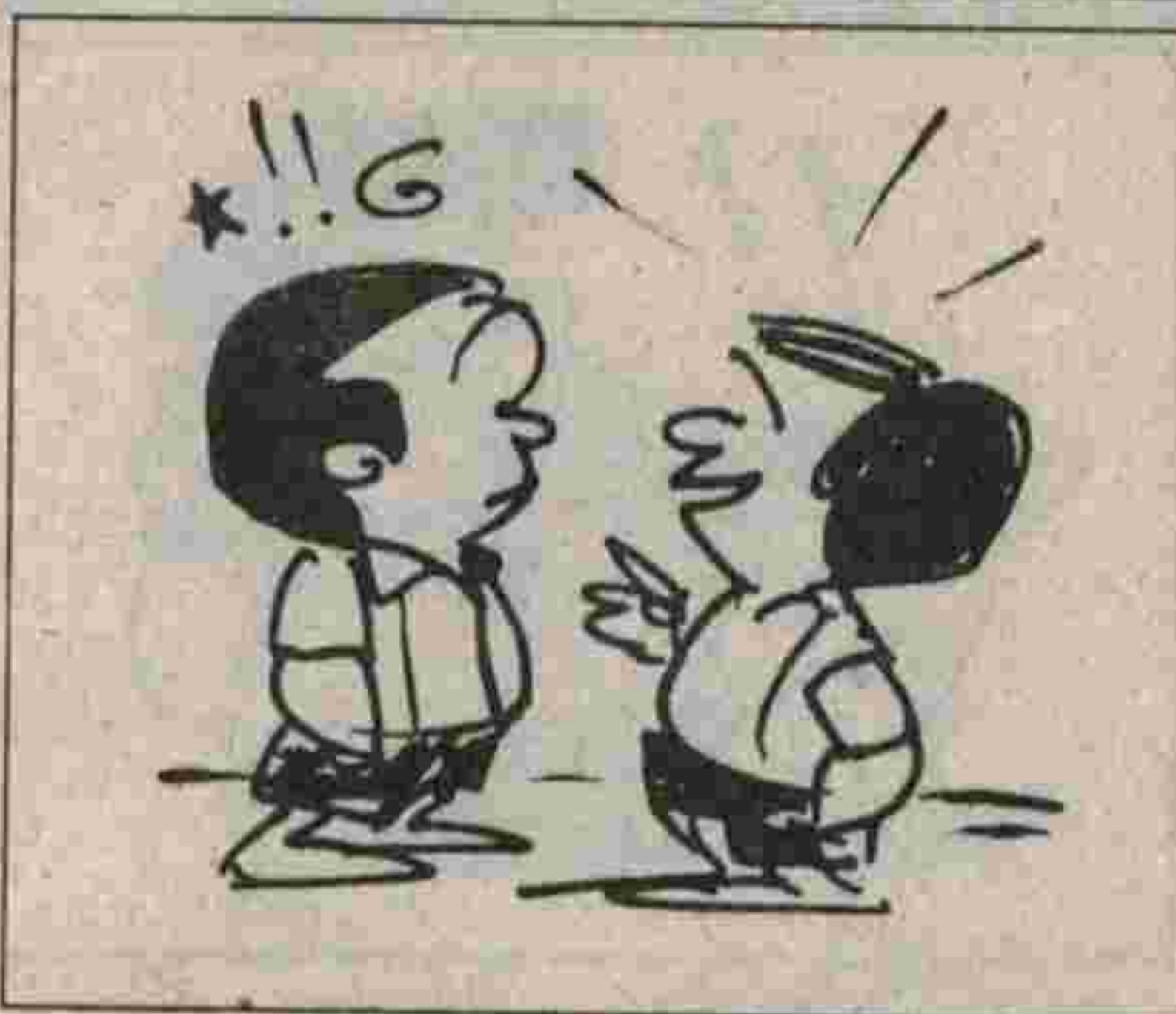
భర్త మాటల్లోనే ఒకప్పుడు తను అప్పుడే విక సించిన కమలంలా ఉండేదట. అప్పుడే వికసించిన కమలం ఎప్పుడూ 'అప్పుడే వికసించినట్లు' ఎలా ఉండగలదు? అగుపించాలనే కమలానికి ఉన్నా అందుకు ప్రకృతి ధర్మం అంగీకరించదు గదా!

అందుకే ఇప్పటి భర్త మాటల్లో తను సైన్స్ ల్యాబ్లో ఉంచే సైక్లెస్ లా ఉంటుందట. తన రక్తాన్ని పంచి తన మాంసంలోంచి రెండు ముద్దల్ని కోసి ఇద్దరు పిల్లలకు తలయింది. పదేళ్ళ కాపురంలో ఆ సోకాల్ భర్తకు పతిసేవ పేరుతో రెక్కలు ముక్కలు చేసుకుంది. మరి సైక్లెస్ లా కాక సైక్లార్క్ లా మెరువలేదు కదా!

మరో ప్రయత్నం అన్నట్లు అతను ఆమెను సమీపించబోతుంటే దూరం జరిగి రెండు చేతు లతో నమస్కారం చేస్తూ చెయ్యెత్తి మీకు నమ స్కారం చేస్తాను. దయచేసి నన్ను తాకద్దు. "భర్త చనిపోయాడన్న బాధతో ఓ అమ్మాయితో కొంతకాలం, భర్త వదిలేశాడన్న జాలితో ఇంకో అమ్మాయితో ఇంకొంతకాలం కాపురం చేసే మీ అంత విశాల హృదయం నాకులేదు. అలాగే భర్త చచ్చిపోతే మరో వ్యక్తిని భర్తగా స్వీకరించిన ఆ మహాతల్లి ఎవరూ... ఆ... ఆ కస్తూరికున్నంత సర్దుకుపోయే గుణం కూడా నాకు లేదు. నా చివరి నాలో కలిసిపోయేంత వరకూ నా భర్త నాకు మాత్రమే స్వంతమైవుండాలని కోరుకునే ఓ మామూలు ఇల్లాల్ని నేను. దయచేసి నన్నిం కెప్పుడలా తాకే ప్రయత్నం కూడా చేయకండి" చెప్పింది సావేరి ఎంతో ధైర్యంగా.

"అంటే నీ దృష్టిలో నేను చనిపోయినట్లా ఇప్పుడు!? ఉండే కొందీ ఏంటే పెట్రేగిపోతు న్నావ్?" కోపంగా ప్రతిధ్వనించినదతని గొంతు ఆ గదిలో. పదేళ్ళ కాపురంలో ఎప్పుడూ లేంది మొదటిసారిగా పెట్రేగి పోతున్నాను అంటే కారణమేంటి... మీరు కదూ! ఒకప్పుడు మీరే ప్రపంచం అనుకుని మీ సేవలోనే స్వర్గసుఖం ఉందని భావించిన నేను ఈ రోజు మీ స్పర్శకే కాదు మీతో మాట్లాడటానికి కూడా సుముఖంగా లేనంటే కారణం కేవలం మీ స్వయంకృపరా ధమే! అయినా నాకు తెలీకదుగుతాను ఆవిడ గారు అలిగారా లేక ఇంట్లోకి రాకూడదా?" వెట కారం మిళితమైన వేదనని వెళ్ళగక్కింది సావేరి.

అంతే ఆ మాటలకు కోపం తారాస్థాయికి



—మా మమ్మీకి డ్యాన్స్, డ్రైవింగ్, కరాటే, జూడో అన్నీ వచ్చు గర్వంగా చెప్పాడు రమేశ్.

అయితే మీ నాన్నకి వంట చేయడం బాగా వచ్చుంటాలే అన్నాడు సునీల్.

పి. అపంతి  
మల్లికార్జుననగర్

చేరిన అతను ఛళ్ళున ఆమె చెంపమీద కొట్టాడు. కళ్ళెర్ర చేయలేదు, ఎత్తిన అతని చెయ్యి ఆపలేదు. రెండో చెంపకూడా చూపించింది.

"కొట్టండి. కావాలంటే చంపండి హాయిగా చస్తాను. అంతకంటే భాగ్యం లేదు. ఆ మహాతల్లి పుణ్యమా అని ఇంటిని నరకం చేసినా ఎందుకు బ్రతికున్నానంటే మీ కోసం కాదు పిల్లలకోసం. ఇప్పుడు చెప్తున్నాను నా నిర్ణయం. వీళ్ళు నాకే కాదు మీకూ పిల్లలే. ఏం చేసుకుంటారో చేసుకోండి. మీరు ఆ కస్తూరిని మరిచిపోవాలి. దానింటికి వెళ్ళడం మానెయ్యాలి. లేనిపక్షంలో నా శవం చూస్తారు. ఇదిగో ఆ ఫ్యానుకు రేపిపాటికి నా శవం వెలాడుతుంటుంది జాగ్రత్త" అంటూ తన నిర్ణయాన్ని కుండబద్దలుకొట్టినట్లు చెప్పింది.

అతను మారుమాట్లాడకుండా బెడ్ రూమ్ లోకి వెళ్ళిపోయాడు.

జలాక్రమైన కళ్ళను మూసుకున్నా వాటిలోంచి కన్నీటిధార ఆగడం లేదు. సావేరి ఆలోచించసా గింది. భర్త కస్తూరిని మరిచిపోతాడా? రేప ట్నుంచి ఆఫీసయిపోగానే నేరుగా ఇక్కడికే వస్తాడా??

★ ★ ★

కాలింగ్ బెల్ మోగింది.

ప్యాడ్ పక్కనపెట్టి తలుపుతీసిన ఇందుమతికి గుట్టా వాసన గుప్పుమంది.

అర్థరాత్రి అందరూ ఆదమరిచి నిద్రబోతున్న ఆ సమయాన గోడగడియారం ఎప్పట్లా ఒకే ఒక్క గంటను కొట్టింది.

అప్పుడే అంత సమయం అయ్యిందా? అంటే కథ రాయడంలోపడి తను కాలాన్నే మరిచిపోయింది.

భర్త ఎదురుగా గాలికి రెపరెపలాడుతోన్న కాగి తాలను చూసి ప్యాడు చేతిలోకి తీసుకొని విసు రుగా విసిరేస్తూ.

"కథా!? ఇంకా లాస్ట్ వర్డ్ లెటరేమో అను కున్నా. సూసైడ్ చేసుకుందామను కున్నదానివి కథలు రాయడం మొదలుబెట్టావా? అద్వరే ఇంతకీ ఎప్పుడు ఎటెమ్ప్ట్ చేసుకుంటున్నావ్ సూసైడ్?" అడిగాడు ఆమెభర్త ఎంతో హేళ నగా.

అతని మాటలు ఇందుమతి హృదయాన్ని గునపంతో పొడిచినట్లు పొడుస్తున్నాయి. అంచే తన చావు అతనికే మాత్రం సమస్యకాదు. సమస్యగావున్న రెండిళ్ళ ప్రయాణానికి పరిష్కారం మాత్రమే!

కానీ నిజమైన సమస్య మొదలయ్యేది తను జన్మనిచ్చిన పిల్లలకు. ఎదురుగా మంచంమీద నిద్రబోతున్న పిల్లలిద్దరి ముఖాల్లోకి అమాయక త్వం చూసేసరికి ఈసారి ఆమె హృదయం కూడా జలాక్రమైంది.

తన ఆత్మహత్యతో భర్తను శిక్షించాలనుకుంటే ఆ శిక్ష భర్త బదులు పిల్లలకు వర్తిస్తుందన్న ఆలో చన ఆమెలో దృఢంగా మెదిలింది.

ఫ్యాను గాలికి రెపరెపలాడుతున్నాయి కాగి తాలు. ముందు కథ పూర్తి చేయాలి అనుకుంటూ వెంటనే ముగింపు వాక్యం రాసిందిలా—'ఆరింటికి వస్తాడని ఊహించిన సావేరి సరిగ్గా ఏడింటికి ఫ్యానుకు అపురూపంగా దాచిపెట్టుకున్న పదేళ్ళకిందటి పెళ్ళినాటి తలంబ్రాల చీరతో ఉర్రేసు కుంది'.

రాసిన ఆ వాక్యాన్ని తిరిగి చదివి ఇంతకన్నా స్తుపిడ్ కంక్లూజన్ మరోటిలేదు. అసలీకథలు రాసేరైటర్లు, సినిమాలు తీసే డైరెక్టర్స్ 'స్ట్రీ' జీవితాన్ని ఓ గిరి గీసి ఎదగకుండా చేస్తున్నారు. ఇటువంటి సందర్భాల్లో ఆత్మహత్యే శరణ్యంగా చిత్రికరిస్తూ 'స్ట్రీ'కి తప్పుడు మార్గదర్శకత్వం వహిస్తున్నారు అనుకుంది ఇందుమతి కోపంగా.

వెంటనే ఆ చివరి వాక్యాన్ని కొట్టేసి తిరిగి రాయడం మొదలెట్టింది—'సూసైడ్ కాదు భర్త జీవితం రాయడం ఎసైడ్ అవ్వాలనీ, తను చది విన ఎం.ఎ.కు సార్థకత చేకూర్చాలనీ నిర్ణయించు కుంది. అలా నిర్ణయించుకున్నాక కానీ నిద్రపట్ట లేదు సావేరికి!

కథ పూర్తవ్వడం, అదీ అందమైన ముగిం పుతో పూర్తవ్వడం.... చాన్నాళ్ళ తర్వాత ఇందు మతి మొదటిరకం నవ్వనవ్వింది ఆనందంగా!

ఆలోచించాక అర్థవంతంగా ఉన్నట్లు తోయ డంతో కథకు ఆ పేరు పెట్టి నిద్రలోకి జారుకుంది ఇందుమతి, ఎం.ఎ.. ఆమె పెట్టిన పేరు ఇదే... 'ఈ తరం కథ'!

★